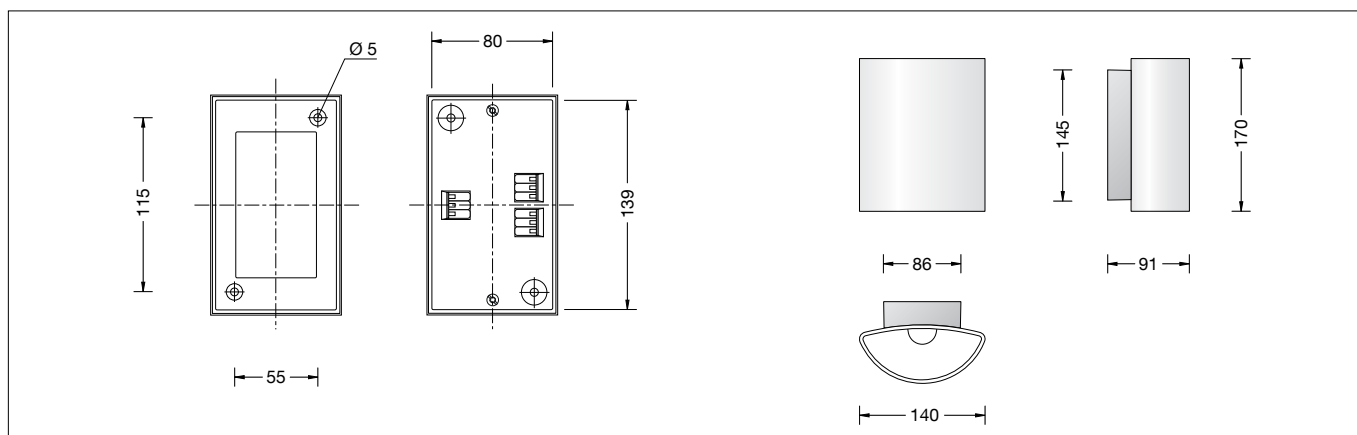


**BEGA****50 065.2**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
Wall luminaire for indoor use  
Applique pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Freistrahkende Wandleuchte · Innenleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt mit Metallgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben.

**Application**

Free-radiating wall luminaire · indoor luminaire made of hand-blown opal glass, satin matt and metal housing, for all lighting tasks.

**Utilisation**

Applique à diffusion libre · luminaire d'intérieur en verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature métallique, pour toutes sortes d'éclairages.

**Produktbeschreibung**

Metallarmatur, Oberfläche Edelstahl  
Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt  
2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  5 mm  
Abstand 115 x 55 mm  
Anschlussklemmen 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Montagefläche 145 x 86 mm  
LED-Modul für Netzspannung  
220-230 V  $\sim$  50/60 Hz  
BEGA Thermal Switch<sup>®</sup>  
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile  
Schutzklasse I  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,8 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) G

**Product description**

Metal housing, finish Stainless steel  
Hand-blown opal glass, satin matt  
2 mounting holes  $\varnothing$  5 mm  
Distance apart 115 x 55 mm  
Connecting terminals 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Installation surface 145 x 86 mm  
LED-Module for mains voltage  
220-230 V  $\sim$  50/60 Hz  
BEGA Thermal Switch<sup>®</sup>  
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components  
Safety class I  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 0.8 kg  
This product contains light sources of energy efficiency class(es) G

**Description du produit**

Armature métallique, finition Acier inoxydable  
Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat  
2 trous de fixation  $\varnothing$  5 mm  
Entraxe 115 x 55 mm  
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
Raccordement de mise à la terre  
Surface de montage 145 x 86 mm  
Module LED pour tension réseau  
220-230 V  $\sim$  50/60 Hz  
BEGA Thermal Switch<sup>®</sup>  
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température  
Classe de protection I  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 0,8 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique G

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

**Überspannungsschutz**

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Overvoltage protection**

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Protection contre les surtensions**

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Leuchten-Anschlussleistung	7,4 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 50 065.2 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0662/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 90$
Modul-Lichtstrom	660 lm
Leuchten-Lichtstrom	538 lm
Leuchten-Lichtausbeute	72,7 lm/W

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Rändelmuttern lösen und Glas von Leuchtengehäuse abnehmen.  
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben.  
Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen.  
Leuchtengehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.  
Glas mit der Öffnung über LED-Modul aufsetzen und mittels Rändelmuttern handfest auf Leuchtengehäuse fixieren.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.  
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch eine Elektro-Fachkraft oder eine vergleichbare qualifizierte Person erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.  
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.  
Ein defektes Glas muss ersetzt werden.  
Leuchte schließen.

## Lamp

Luminaire connected wattage	7.4 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 50 065.2 K3

Module designation	LED-0662/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 90$
Module luminous flux	660 lm
Luminaire luminous flux	538 lm
Luminaire luminous efficiency	72,7 lm/W

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Loosen knurled nuts and replace glass from luminaire housing.  
Pull silicone sleeves over the wires, make earth connection and electrical connection to the terminals.  
Fix luminaire housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.  
Place glass with its opening over the LED module and fix it hand tight onto the luminaire housing by means of the knurled nuts.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.  
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by a qualified electrician or a comparably qualified person using standard tools.  
Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.  
Defective glass must be replaced.  
Close the luminaire.

## Lampe

Puissance raccordée d'un luminaire	7,4 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 50 065.2 K3

Marquage des modules	LED-0662/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 90$
Flux lumineux du module	660 lm
Flux lumineux du luminaire	538 lm
Rendement lum. d'un luminaire	72,7 lm/W

## Installation

Les LEDs sont des composants électroniques haut de gamme! Eviter de toucher la surface de diffusion avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer les écrous moletés et enlever le verre de l'armature.  
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder à mise à terre et au raccordement électrique aux bornes.  
Fixer l'armature sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.  
Poser le verre avec l'ouverture sur le module LED et le fixer avec les écrous moletés sur l'armature.

## Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire.  
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par un électricien professionnel ou une personne qualifiée comparable à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.  
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.  
Un verre endommagé doit être remplacé.  
Fermer le luminaire.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 003 178 .0R G
LED-Modul 3000 K	LED-0662/930

## Spare parts

Spare glass	11 003 178 .0R G
LED module 3000 K	LED-0662/930

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 003 178 .0R G
Module LED 3000 K	LED-0662/930